

**COMUNITÀ COMPrensORIALE  
BURGRAVIATO**

Alla Comunità Comprensoriale Burgraviato  
Servizio amministrazione del personale  
Via Otto Huber, 13 – 39012 M E R A N O  
Tel.Nr.:0473-205120/21  
internet: <http://www.bzgbga.it>

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**

An die Bezirksgemeinschaft Burgrafenamt  
Dienst für die Personalverwaltung  
Otto-Huber-Straße Nr. 13 - 39012 M E R A N  
Tel. Nr.: 0473-205120/21  
internet: <http://www.bzgbga.it>

**DOMANDA DI ASSUNZIONE  
PROVVISORIA**

**Autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000**

(Si precisa che tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente domanda di ammissione, i documenti allegati e la firma sono soggette alle disposizioni di cui al DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000 e successive modifiche ed integrazioni).

**GESUCH UM BEFRISTETE AUFNAHME**

**Eigenerklärung im Sinne der Art. 46 und 47, DPR 445/2000**

(Es wird darauf hingewiesen, dass alle die im vorliegenden Gesuch enthaltenen und abgegebenen Erklärungen, sowie die beigelegten Unterlagen und die Unterschrift den Bestimmungen des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen unterliegen. Wahrheitswidrige Erklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze gemäß Art. 76 des DPR 445/2000 und nachfolgende Abänderungen und Ergänzungen strafrechtlich verfolgt).

**II/La sottoscritto/a**

**Der/Die Unterfertigte**

Cognome e nome - Name und Vorname

//

nato/a a - geboren in

il - am

residente a (CAP-Comune-Prov.) - wohnhaft in (PLZ-Gemeinde-Prov.)

Via - Straße

Nr. - n.

Tel. - Tel.

E-mail - E-Mail

Cod. fiscale - Steuernummer

M F  
Sesso

chiede di essere assunto/a in via provvisoria in qualità di

ersucht um befristete Aufnahme als

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

profilo professionale – Berufsbild

qual. funzionale - Funktionsebene

**tempo pieno**

**tempo parziale**

**Vollzeit**

**Teilzeit**

**tutto (tempo pieno – tempo parziale)**

**alles (Vollzeit – Teilzeit)**

Disponibilità:

**da subito  
dal**

Verfügbarkeit:

**ab sofort  
von**

A tale scopo dichiara sotto la propria responsabilità:

Zu diesem Zweck erklärt er/sie unter eigener Verantwortung:

**PARTE A**

**ABSCHNITT A**

1

di essere cittadino/a italiano/a;

dass er/sie die italienische Staatsbürgerschaft besitzt;

## COMUNITÀ COMPRENSORIALE BURGRAVIATO

## BEZIRKSGEMEINSCHAFT BURGGRAFENAMT

di essere cittadino/a di un altro Stato membro dell'Unione Europea ai sensi del D.P.C.M. del 07.02.1994 Nr. 174, e cioè

dass er/sie die Staatsbürgerschaft eines anderen Mitgliedstaates der EU im Sinne des Dekretes des Ministerpräsidenten vom 07.02.94 Nr.174 besitzt und zwar:

di essere cittadino/a di uno Stato terzo e di essere familiare di un cittadino/a dell'Unione Europea e di essere titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (art. 38, comma 1 D.Lgs. no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo, lo stato d famiglia con il cittadino UE (dati precisi dello stesso), dati del documento di soggiorno ossia soggiorno permanente);**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r u. Familienangehörige/r eines EU-Bürgers ist u. die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt (Art. 38, Absatz 1 GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben: Angehörige/r welchen Drittstaates, den Familienstatus zum EU-Bürger (genaue Daten desselben), Daten der Aufenthaltskarte oder des Daueraufenthaltes;**

di essere cittadino/a di un Paese terzo e di essere titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati del documento di soggiorno CE;**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r ist u. die Rechtsstellung eines/einer langfristigen Aufenthaltsberechtigten in der EG besitzt (Ar. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben Angehöriger welchen Drittstaates u. Daten zur langfristigen EG Aufenthaltsberechtigung;**

di essere cittadino di un Paese terzo e essere titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38, comma 3bis D.Lgs no. 165/2001) – **indicare nella parte D (altre indicazioni) quale Stato terzo e dati comprovati lo status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;**

dass er/sie Drittstaatsangehörige/r mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiären Schutz ist (Art. 38, Absatz 3bis GvD Nr. 165/2001) – **in Abschnitt D (weitere Hinweise) angeben Angehöriger welchen Drittstaates u. Daten, welche Flüchtlingsstatus bzw. den zuerkanntem subsidiären Schutz belegen;**

2 di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di

dass er/sie in den Wählerlisten der Gemeinde eingetragen ist;

di non essere iscritto/a nelle liste elettorali per i seguenti motivi:

dass er/sie aus folgenden Gründen nicht in den Wählerlisten eingetragen ist:

3 di non aver mai riportato condanne penali (ivi incluse le sentenze previste dall'art. 444, comma 2 del codice di procedura penale, cd. "patteggiamento") e di non essere a conoscenza di procedimenti penali pendenti;

dass er/sie nie strafrechtlich verurteilt wurde (einschl. der vom Art. 444, Absatz 2 der Strafprozessordnung vorgesehenen Urteile, sog. Strafzumessung) und nicht in Kenntnis ist, dass Strafverfahren gegen ihn/sie eingeleitet worden sind;

di aver riportato le seguenti condanne penali (indicare qualsiasi condanna penale, anche ad esempio "Guida in stato di ebbrezza"):

dass gegen ihn/sie folgende Strafurteile ausgesprochen wurden (alle Strafverfahren angeben, auch z.B. „Trunkenheit am Steuer“):

Tipo di reato - Art des Vergehens	Art. c.p. - Art. St.G.B.	data sentenza Datum des Urteils

4 di aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile;

dass er den Militärdienst / freiwilligen Zivildienst abgeleistet hat;

Posto di servizio - Ente - Dienststelle - Körperschaft	dal - vom	al - bis zum

di non aver assolto gli obblighi militari / il servizio civile per il seguente motivo:

dass er den Militärdienst / Zivildienst aus folgenden Gründen nicht abgeleistet hat:

5 di appartenere ad una delle categorie protette di cui alla Legge 12 marzo 1999, n. 68 e s.m.e.i.:

dass er/sie zu einer der im Gesetz Nr. 68 vom 12. März 1999 i.g.F. geschützten Kategorien gehört:

dal // a tutt'oggi

vom // bis zum heutigen Tag

6 di essere iscritto nella prima classe delle liste di collocamento

dass er/sie in der ersten Klasse der Arbeitslosenlisten eingetragen ist



**COMUNITÀ COMPrensORIALE  
BURGRAVIATO**

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**

1

TITOLO DI STUDIO - STUDIENTITEL (SCUOLA MEDIA - MITTELSCHULE)

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

2

TITOLO DI STUDIO - STUDIENTITEL (SCUOLA SUPERIORE - OBERSCHULE)

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

3

TITOLO DI SPECIALIZZAZIONE - SPEZIALISIERUNGSTITEL

RILASCIATO DALLA SCUOLA - AUSGESTELLT VON DER SCHULE (INDIRIZZO - ADRESSE)

ANNO SCOLASTICO - SCHULJAHR

DURATA - DAUER

VALUTAZIONE / PUNTEGGIO - BEWERTUNG / PUNKTEZAHL

4

ALTRE INDICAZIONI - WEITERE HINWEISE





**PARTE D - ALTRE INDICAZIONI**

**ABSCHNITT D - WEITERE HINWEISE**

di dichiarare inoltre quanto segue:

(indicare in modo chiaro eventuali altre circostanze o specificazioni ai punti di cui sopra della presente domanda che il/la candidato/a reputa utili ai fini di una più precisa valutazione della sua posizione)

dass er/sie noch Folgendes erklärt:

(In klarer Form eventuelle weitere Umstände oder Details zu den oben stehenden Aussagen angeben, welche von den Bewerbern/innen für eine präzisere Bewertung der jeweiligen Stellung für nützlich erachtet werden)

**DATI PERSONALI**

*Ai sensi dell'art. 6 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016 dichiaro di essere stato/a informato/a sull'uso dei miei dati personali, e cioè al trattamento degli stessi nella misura necessaria al raggiungimento dei fini istituzionali.*

*I dati forniti verranno trattati dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato, anche in forma digitale, per sottoporre a lavorazione dei servizi richiesti. Responsabile del trattamento è il dirigente dell'amministrazione generale il sig. dott. Roberto Zani. Alla richiedente competono i diritti previsti dagli artt. 13 e 14 del regolamento UE n. 679/2016 di data.27.04.2016.*

//

Data - Datum

**PERSÖNLICHE DATEN**

*Im Sinne des Art. 6 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 bin ich über die Benützung meiner persönlichen Daten informiert und somit auch über die Verarbeitung derselben und zwar im notwendigen Ausmaß zur Erreichung des institutionellen Zwecks informiert.*

*Die übermittelten Daten werden von der Bezirksgemeinschaft Burggrafentamt auch in digitaler Form, für die Erbringung der angeforderten Leistungen verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der leitende Beamte der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani. Dem/der Antragsteller/in stehen die Rechte nach Artt. 13 und 14 der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vom 27.04.2016 zu.*

\_\_\_\_\_  
Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Antragstellers/in  
(in presenza del dipendente addetto - vor dem beauftragten Bediensteten) \*

Confermo che la presente dichiarazione è stata firmata in mia presenza.

Hiermit bestätige ich, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist.

//

Data - Datum

\_\_\_\_\_  
(Firma del/della dipendente addetto/a - Unterschrift des/der beauftragten Bediensteten)

\* Da apporsi in presenza del/della dipendente addetto/a o, se non possibile, da firmare allegando fotocopia del documento di identità valido o altrimenti fare autenticare.

\* Die Unterschrift muss in Anwesenheit des/der zuständigen Bediensteten angebracht werden. Sollte dies nicht möglich sein, so müssen die Bewerber/innen das Gesuch unterzeichnen und eine Kopie des gültigen Identitätsausweises beilegen oder wiederum die Unterschrift beglaubigen lassen.

**COMUNITÀ COMPRENSORIALE  
BURGRAVIATO**

**BEZIRKSGEMEINSCHAFT  
BURGGRAFENAMT**

**ELENCO DEI DOCUMENTI ALLEGATI ALLA  
DOMANDA**

(descrivere brevemente i documenti allegati)

**LISTE DER, DEM GESUCH BEILIEGENDEN  
UNTERLAGEN**

(die beiliegenden Unterlagen müssen kurz beschrieben werden)

- |     |                                                                                                                                                  |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | CERTIFICATO DI APPARTENENZA O AGGREGAZIONE A GRUPPO LINGUISTICO - BESCHEINIGUNG ÜBER DIE ZUGEHÖRIGKEIT ODER ZUORDNUNG ZU EINER DER SPRACHGRUPPEN |
| 2.  |                                                                                                                                                  |
| 3.  |                                                                                                                                                  |
| 4.  |                                                                                                                                                  |
| 5.  |                                                                                                                                                  |
| 6.  |                                                                                                                                                  |
| 7.  |                                                                                                                                                  |
| 8.  |                                                                                                                                                  |
| 9.  |                                                                                                                                                  |
| 10. |                                                                                                                                                  |

**ELENCO DEI DOCUMENTI GIÀ IN POSSESSO  
DELL'AMMINISTRAZIONE**

(specificare a quale titolo si trovano presso L'Amministrazione. Es. graduatoria a tempo determinato, per concorso pubblico ecc.)

**L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare la non valutazione del documento indicato.**

**LISTE DER UNTERLAGEN, WELCHE BEREITS IM  
BESITZ DER VERWALTUNG SIND**

(Die Bewerber/innen müssen anführen, aus welchem Grund besagte Unterlagen bereits bei dieser Verwaltung aufliegen: z.B. Rangordnung für die befristete Aufnahme, für öffentliche Wettbewerbe, u.s.w.)

**Ungenaue oder nicht zutreffende Angaben können die Nichtbewertung der angegebenen Unterlage bedingen.**

- |     |
|-----|
| 1.  |
| 2.  |
| 3.  |
| 4.  |
| 5.  |
| 6.  |
| 7.  |
| 8.  |
| 9.  |
| 10. |

//

Data - Datum

\_\_\_\_\_  
Firma del/della dichiarante - Unterschrift des/der Antragstellers/in